

ABSCHIED VON DER GELIEBTEN

« Das Volkslied im Elsass », Joseph Lefftz, vol. 2, page 309

a

1. { Gu - ter Him - mel, ich muss schei - den Und muss sa - gen Le - be - wohl, }
Ei - ne Zeit - lang muss ich mei - den Das, was mich er - freu - en soll. }

Und mit ganz be - trüb - tem Herz - en Sa - ge ich das letz - te Wort.

Und mit wem soll ich noch scher - zen? Gu - ter Him - mel, ich muss fort !

1) Guter Himmel, ich muss scheiden
Und muss sagen Lebewohl,
Eine Zeitlang muss ich meiden
Das, was mich erfreuen soll.
Und mit ganz betrübtem Herzen
Sage ich das letzte Wort.
Und mit wem soll ich noch scherzen ?
Guter Himmel, ich muss fort !

2) Alle Leute, die dich hassen,
Sagen dies und jenes mir,
Sagen all, ich soll dich lassen
Soll mein Herz nicht schenken dir.
Aber ich hab es geschworen,
Dir auf ewig treu zu sein ;
Dich hab ich mir auserkoren,
Ohne dich kann ich nicht sein.

3) Und so lang das Feuer brennet
Und die Felsen tragen Stein,
Und so lang das Wasser fließet,
Sollst und musst du bleiben mein.
Sollt ich aber unterdessen
Auf dem Todbett schlafen ein,
Sollst du auf dem Grabe pflanzen
Eine Blum Vergissnichtmein.

4) Du bist die schönste unter allen,
 Nimm nur diese Bitt von mir,
 Du allein tust mir gefallen,
 Nimm mein Herz, ich schenk es dir.
 Ich wollt wünschen, ich könnt reden,
 Wie ich's treu von Herzen mein,
 Meine Asche unter der Erde
 Soll zu deinem Denkmal sein.

Hunspach 1853

b

Hilf, o Him - mel, ich muss schei - den Und muss sa - gen Le - be
 wohl, Ei - ne Zeit lang muss ich mei - den Das, was mich er - freu - en
 soll. Und mit ganz be - trüb - tem Herz - en Sa - ge ich das letz - te
 Wort. Sag, mit wem soll ich jetzt scherz - en? Gu - ter Him - mel, ich muss fort !

Hilf, o Himmel, ich muss scheiden
 Und muss sagen Lebe wohl,
 Eine Zeit lang muss ich meiden
 Das, was mich erfreuen soll.
 Und mit ganz betrübtem Herzen
 Sage ich das letzte Wort.
 Sag, mit wem soll ich jetzt scherzen ?
 Guter Himmel, ich muss fort !

*Geudertheim 1844,
 Musikbuch Hamm.*

Collectage réalisé par Daniel Muringer pour l'OLCA
 2015